



An meinem Tisch
ist Platz für dich.
Komm!
Wir wollen essen, trinken
und fröhlich sein.

Das reife Korn
wird zu Brot
verwandelt,
von dem
wir alle leben.

Die vielen Körner
sind ein Brot
geworden
durch die Arbeit
der Menschen.

Die vielen Menschen
werden
miteinander eins
durch die Liebe.

**Mit diesen Worten gratulieren wir unseren
diesjährigen Kommunionkindern**

in Poll:

9.30 Uhr-Messe

Becker, Celina – Birnbach, Peter – Ceppok, Isabel –
Deinhard, Constantin – Gardiner, Nick – Hanson, Linn –
Klein, Tristan – Kniotek, Lilja – Kohn, Emelie – Müller, Anni –
Rollar, Lilith – Schamal, Ida – Sandler, Nina – Tjukov, Artjom –
Wölk, Leon – Zdralek, Kyara

11.15 Uhr-Messe

Aust, Jakob – Bellaescusa Garcia, Jordi – Blumenstiel, Tara –
Dyrda, Philip – Hoang, Luis – Hommes, Leon – Kremer, Saskia –
Liebezeit, Roy – Ratmann, Bruno – Renn, Nele – Roth, Jasper –
Schlömer, Matheo – Szwedo, Emily – Wellendorf, Cian –
Zevenbergen, Liv

in Deutz:

Bach, Lea – Budde, Jonas – Gonzales Villar, Anahita –
Großeloh, Simon – Hafenegger, Matteo – Höcherl, Michael –
Isfort, Ava – Keriakos Hanna, Belena – Kinganamchira, Tom –
Kohl, Lea – Kußerow, Paula – Lindenzweig, Leon – Müller, Emma –
Neumann, Moritz – Pieper, Amy – Rehkopp, Luise – Roth, Lara –
Sadiq, Darian – Zawadzki, Maja – Zimmer, Leandra

Wer einen Teil von mir nimmt,
gehört zu mir.
Die Menschen,
die miteinander teilen,
werden zu Freunden.

Viele Trauben
werden zu Saft,
viele Tropfen werden
zu Wein.

Wer aus meinem Becher trinkt,
wird zu meinem Bruder,
zu meiner Schwester.

Elmar Gruber, Meine Erstkommunion



21. Sonntag im Jahreskreis

22./23.08.2020

1. Les: Jes 22,19-23
2. Les: Röm 11,33-36
Ev: Mt 16,13-20

Zuspruch am Sonntag

Gib deinem Glauben Nahrung,
damit dein Zweifel verhungert.

Corrie ten Boom

Seelsorgeteam

Pfarrer

Jürgen Dreher

Leiter des
Kirchengemeindeverbandes
Tempelstraße 2

50679 Köln

Tel.: 0221 80 19 50 32

Sprechstunde: nach Vereinbarung

juergen.dreher@kirche-deutz-poll.de

Pfarrer

Dr. Andreas Mersch

Pfarrvikar

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 830 72 98

Sprechstunde: nach Vereinbarung

dr.andreas.mersch@kirche-deutz-poll.de

Diakon

Hans Gerd Greveling

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0172 21 81 340

Sprechstunde: nach Vereinbarung

hans.gerd.greveling@kirche-deutz-poll.de

Diözesan-Caritaspfarrer

Frank Müller (Subsidiar)

Gereonshof 2a, 50670 Köln

Tel.: 0221 20 10 240

frank.mueller@caritasnet.de

**Im Namen des Seelsorgeteams
Pfarrer Jürgen Dreher**

Hier sind nur die Namen veröffentlicht, von denen uns die Zustimmung dazu vorliegt.

Termine und Veranstaltungen im Seelsorgebereich

Die **Pastoralbüros** sind weiterhin via Telefon und E-Mail für Sie erreichbar und zurzeit für den Publikumsverkehr geschlossen.

In der Woche vom 24. August 2020 ist der **Umzug** des Pastoralbüros St. Heribert von der Tempelstraße in den Neubau „**Forum am Deutzer Dom**“, Deutzer Freiheit 64.

Kölsch Hätz:

freitags 10.00 bis 12.00 Uhr im Büro in Poll, Rolshover Str. 588a oder unter 0221 880 79 89

Besuch der Hl. Messe in unseren Kirchen

Durch die Hygiene-Vorschriften können nur begrenzt Personen zu unseren Gottesdiensten aufgenommen werden. Zugleich müssen wir alle Besucher dokumentieren, damit im Falle einer Infektion eine Nachverfolgung möglich ist. Aus dem Grund ist es wichtig, **sich zu den Gottesdiensten am Wochenende anzumelden.**

Sie können sich online über das System „Eventbrite“ anmelden. Den Zugang finden Sie auf unserer Homepage www.kirche.deutz-poll.de direkt auf der Startseite. Hier können Sie bis eine Stunde vor Beginn der Messe ein Ticket buchen und selber ausdrucken – oder sehen, dass die Höchstzahl der Besucher bereits erreicht ist. (Eine Stunde vor Beginn erscheint automatisch der Hinweis „ausverkauft“, auch wenn noch Plätze frei sind.)

Personen, die nicht über entsprechende Möglichkeiten verfügen, können im Pastoralbüro anrufen. Dort wird dann der Buchungsvorgang durchgeführt.

Besucher ohne Anmeldung werden nach Hinterlegung von Name und Telefonnummer so viele in die Kirche hineingelassen, wie noch Plätze frei sind. Aufgrund der bestehenden Corona-Hygieneregeln ist die Toilettennutzung in der Kirche nicht möglich.

Termine und Veranstaltungen von St. Heribert und St. Urban

BUGS MOBIL: mobiles Jugendzentrum für Jugendliche und junge Erwachsene von 14-24 Jahren; jeden Mittwoch von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr vor der Kirche St. Heribert

nähere Infos auf unserer Homepage

Kommunionvorbereitung 2021:

Infoabend am Mittwoch, 26.08.2020 – 20.00 Uhr in der Kirche St. Heribert

Gottesdienste vom 22. bis 25. August 2020

Samstag, 22.08.2020	
14.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Tauffeier
17.00 Uhr St. Urban	Vorabendmesse <i>Türkollekte für Chile</i>
18.30 Uhr St. Joseph	Vorabendmesse
Sonntag, 23.08.2020 21. Sonntag im Jahreskreis	
→ 9.30 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Heilige Messe zur Feier der Erstkommunion für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden; für die Lebenden und Verstorbenen der Kommunionkinder
→ 10.30 Uhr St. Heribert	Heilige Messe zur Feier der Erstkommunion für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden; für die Lebenden und Verstorbenen der Kommunionkinder
→ 11.15 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Heilige Messe zur Feier der Erstkommunion für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden; für die Lebenden und Verstorbenen der Kommunionkinder
17.00 Uhr St. Urban	Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde in französischer Sprache
Montag, 24.08.2020 Fest Hl. Bartholomäus, Apostel	
18.00 Uhr St. Heribert	Heilige Messe
19.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Eucharistische Anbetung
Dienstag, 25.08.2020	
7.00 Uhr St. Heribert	Laudes
9.00 Uhr St. Joseph	Heilige Messe gestaltet von der kfd
19.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Rosenkranzgebet



**Diese Woche lesen Sie
in der Kirchenzeitung**

Königin Maria – eine von uns

Zum Lied Mariens gehören auch die Strophen des Alltags

Säen und wachsen lassen

Ein Besuch in Adenauers Garten in Rhöndorf

Unterwegs sein und sich verändern

Erfahrungen einer Pilgerreise durch den Schwarzwald

**4 Wochen kostenlos lesen
Telefon (02 21) 16 19-193**

Gottesdienste vom 26. bis 29. August 2020

Mittwoch, 26.08.2020	
8.30 Uhr St. Urban	Heilige Messe gestaltet von der kfd
14.30 Uhr St. Heribert	Wortgottesfeier im Caritas Altenzentrum St. Heribert
Donnerstag, 27.08.2020	
9.00 Uhr St. Heribert	Heilige Messe
9.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Heilige Messe gestaltet von der kfd
Freitag, 28.08.2020	
9.00 Uhr St. Heribert	Wortgottesfeier gestaltet von der kfd
Samstag, 29.08.2020	
17.00 Uhr St. Urban	Vorabendmesse
18.30 Uhr St. Joseph	Vorabendmesse

Familienzentrum

Offener Stilltreff:

– derzeit Treffen am Rhein
Bedingt durch die Auflagen der Corona-Zeit und unter Einhaltung der Hygienebestimmungen treffen wir uns bei gutem Wetter zunächst für drei Treffen am Rhein mit unseren Babys und nehmen uns Zeit für Gespräche, Erfahrungsaustausch und Beratung zu Themen rund ums Stillen, Ernährung, Schlafen... Auch Väter mit ihren Babys sowie nicht (mehr) stillende Mütter sind herzlich willkommen!

Bitte eine Decke und gegebenenfalls für sich selbst Getränke mitbringen!

Termine: donnerstags, (20.+) 27.08. und 03.09.2020, jeweils 10.00 bis 11.30 Uhr

Treffpunkt: Poller Rheinwiesen, Aschenplatz

Leitung (im Wechsel):

Barbara Wiesehöfer, Hebamme

Soraya Witten, Kinderkrankenschwester

Kursgebühr: 3 € pro Treffen

Information: Jutta Karopka,

KiTa St. Joseph,

Tel. 0221 830 72 29 (Anrufbeantworter)

kita-st.joseph@kirche-deutz-poll.de

Bitte hören Sie auf unserem

Anrufbeantworter am gleichen Tag ab

8.00 Uhr nach, ob das jeweilige Treffen wetterbedingt stattfinden kann.



CORONA-KOLLEKTE

Weltkirchlicher Sonntag
des Gebets und der Solidarität
mit den Leidtragenden

6. SEPT.
2020

Corona-Kollekte 6. September 2020

Am Solidaritätstag, den 6. September sowie am Vorabend wird eine Corona-Sonderkollekte in allen Gottesdiensten gehalten. Dies ist eine Aktion der Deutschen Bischofskonferenz, der (Erz-)Bistümer, weltkirchlichen Hilfswerke und Orden in Deutschland.

Mit dem Erlös der Kollekte fördert die Kirche in Deutschland die Arbeit ihrer weltkirchlichen Partnerorganisationen in Afrika, Asien, Lateinamerika und Osteuropa.

Wir beten

für alle Erkrankten – erbarme dich;
für alle im Gesundheitswesen – erbarme dich;
für alle, die Versorgung, Betreuung und Sicherheit gewährleisten – erbarme dich;
für die Entscheidungsträger in Politik und Gesellschaft – erbarme dich;
für alle, die Angst haben und verunsichert sind – erbarme dich;
für die Alten und Kranken – erbarme dich;
für die Kinder – erbarme dich;
für die, die wirtschaftlich gefährdet sind – erbarme dich;
für alle Menschen weltweit und für Solidarität miteinander – erbarme dich;
für die Verstorbenen und Trauernden – erbarme dich.

Auf die Fürsprache der Gottesmutter Maria, aller Seligen und Heiligen bitten wir um deine Hilfe. Wende uns dein Antlitz zu und sei uns gnädig.

Darum bitten wir durch Jesus Christus, unseren Bruder und Herrn, der in der Einheit des Heiligen Geistes mit dir lebt und herrscht in Ewigkeit.

Amen.



DIE BÜCHEREI

Die Lesezeichen-Bücherei in **Poll** öffnet dienstags und donnerstags von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr sowie **sonntags von 11.30 Uhr bis 13.00 Uhr**.

Die Öffnungszeiten in **Deutz** sind
Dienstag 15.00 Uhr – 18.00 Uhr
Mittwoch 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 Uhr – 18.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie in den Schaukästen, an der Büchereitür und auf unserer Homepage.

Termine und Veranstaltungen von St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

Kommunionvorbereitung 2021:

Infoabend am Dienstag, 25.08.2020 – 20.00 Uhr in der Kirche St. Joseph

Öffnungszeiten der Pastoralbüros in Deutz

St. Heribert

Tempelstr. 2, 50679 Köln
Tel.: 0221 801 95 0-0
Fax: 0221 801 95 0-13
pastoralbuero.heribert@kirche-deutz-poll.de

Montag	9.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr

Spenden > Bankverbindung:
IBAN: DE88 3705 0198 0002 0026 57
BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn

St. Urban

Ulitzkastr. 5, 51063 Köln
Tel.: 0221 81 14 22

Mittwoch	geschlossen
----------	-------------

Öffnungszeiten der Pastoralbüros in Poll

St. Joseph

Poller Hauptstr. 26, 51105 Köln
Tel.: 0221830 72 1-0
Fax: 0221 83 14 55
pastoralbuero.joseph@kirche-deutz-poll.de

Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr

Spenden > Bankverbindung:
IBAN: DE51 3705 0198 0002 8422 76
BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn

Hl. Dreifaltigkeit

Pastor-Paul-Milde-Str. 1, 51105 Köln
Tel.: 0221 830 31 47

Donnerstag	geschlossen
------------	-------------

Verwaltungsleitung

Petra Schumacher
Tel.: 0221 801 95 0-37
petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de

Adressen der Kindertagesstätten

St. Heribert

Lorenzstr. 5-7, 50679 Köln
0221 81 13 76

St. Joseph

Poller Hauptstr. 26b, 51105 Köln
0221 830 72 29

Adressen der Pfarrheime

Deutz-Poller Forum Tempelstr. 2
St. Joseph Poller Hauptstr. 26
St. Urban Ulitzkastr. 3

Kirchenmusik

Matthias Leenen
Seelsorgebereichsmusiker
Tel.: 0221 88 41 48

Gottesdienste am 30. August 2020

Sonntag, 30.08.2020 22. Sonntag im Jahreskreis
Fest Hl. Heribert von Köln

➔ 9.45 Uhr St. Heribert	Festhochamt für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden Aufaktmesse der 1000Jahrfeier Hl. Heribert
10.00 Uhr St. Joseph	Wortgottesfeier für Familien mit Kleinkindern auf dem Außengelände der Kindertagesstätte (findet nur statt, wenn es nicht regnet)
11.15 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Heilige Messe
17.00 Uhr St. Urban	Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde in französischer Sprache



„Ich heiße Heribert“ - wer das von sich behaupten kann, feiert im Erzbistum Köln am 30. August Namenstag, und unsere Pfarrei St. Heribert ihr Patrozinium. In diesem Jahr leitet dieser Jubeltag ein Festjahr ein. In dessen Mittelpunkt steht der 1000ste Todestag des Hl. Heribert am 16. März 2021 (ein Pontifikalamt findet am Sonntag, den 14. März hier statt). Eine Prozession mit dem Schrein des Hl. Heribert am 29.08.2021 zum Kölner Dom beendet es.

Zur Eröffnung dieses Jubeljahres sind auch über unsere Pfarrgrenzen hinaus alle mit dem Namen Heribert zum Festhochamt um 9.45 Uhr in besonderer Weise eingeladen. Es findet ein kleiner Umtrunk statt.

Anschließend ist eine **kostenfreie Besichtigung unserer Schatzkammer** möglich. Außerdem stellen wir ein **Kunstprojekt** für das Jubiläumsjahr mit Frau **Dr. Veronika Moos** vor.

Unsere **Kindertagesstätte St. Joseph Köln-Poll** sucht
- ab sofort oder später eine **Fachkraft** (28 Stunden)
- zum 01.01.2021 eine **ständig stellvertretende Leitung (w/m/d)**.
Bewerbungen bitte an: kita-st.joseph@kirche-deutz-poll.de
Infos bei Frau Jutta Karopka 0221 830 72 29